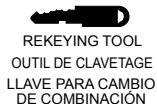


CYLINDER REMOVAL USING REKEYING TOOL

Important: Once the cylinder is removed it can be repinned to a new key-cut, or exchanged with another cylinder. (Remember, each rekeying tool is unique to a key-cut combination. Therefore, a **new rekeying tool is required for reinstallation of any new or repinned exterior cylinder.** Rekeying tool blanks are available through your local Kwikset distributor).

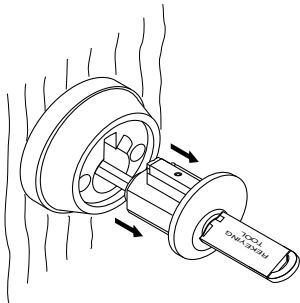
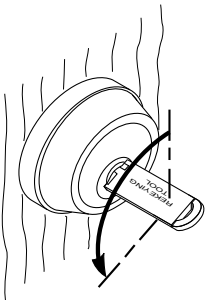
Note: To prevent a lock out, make sure the door is open before starting. If bolt is thrown in removal, leave bolt extended for easier reinstallation.



1. To remove exterior cylinder; insert rekeying tool into keyhole.

2. Rotate rekeying tool 120° (slightly past ¼ turn) counterclockwise and remove cylinder.

For model with an interior cylinder: Remove assembly screws to take interior assembly off door, (no rekeying tool is necessary to remove interior cylinder).



DÉMONTAGE DU CYLINDRE EN UTILISANT L'OUTIL DE CLAVETAGE

Important : Une fois que le cylindre est retiré, ses broches peuvent être modifiées selon une nouvelle clé ou il peut être échangé pour un autre cylindre. (Ne pas oublier que chaque outil de clavetage est exclusif à une combinaison de coupe de clé. Par conséquent, **un nouvel outil de clavetage est nécessaire pour la réinstallation de n'importe quel cylindre nouveau ou dont les broches ont été modifiées.** Des ébauches d'outil de clavetage sont disponibles chez votre distributeur local Kwikset).

Remarque : pour éviter un verrouillage, s'assurer que la porte est ouverte avant de commencer. Si le pêne sort pendant le démontage, le laisser ainsi pour faciliter le remontage.

1. Pour démonter le cylindre extérieur; insérer l'outil de clavetage dans le trou de la serrure.

2. Faire tourner l'outil de clavetage de 120° (un peu plus d'¼ de tour) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirer le cylindre.

Pour les modèles avec un cylindre intérieur : Enlever les vis d'assemblage pour retirer l'assemblage intérieur de la porte. (Aucun outil de clavetage n'est nécessaire pour démonter le cylindre intérieur).

DESMONTAJE DEL CILINDRO USANDO LA LLAVE PARA CAMBIO DE COMBINACIÓN

Importante: Después de ser desmontado, el cilindro puede ahora ser modificado para cambiar la combinación o para cambiarlo por otro cilindro. (Recuerde, cada llave para cambio de combinación es única para una combinación exclusiva. Por lo tanto, **se requiere una nueva llave para reinstalar cualquier cilindro exterior nuevo o modificado.** Pueden obtenerse llaves para cambio de combinación maestras con su distribuidor local de Kwikset).

Nota: Para evitar que la chapa se cierre estando afuera, compruebe que la puerta esté abierta antes de comenzar. Si el cerrojo está extendido al hacer el recambio, déjelo así para una instalación más fácil.

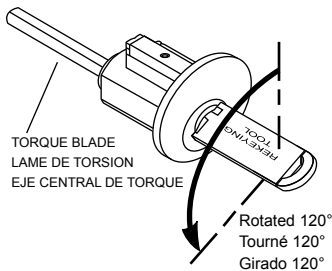
1. Para desmontar el cilindro exterior; inserte la llave para cambio de combinación el el cilindro.

2. Haga girar la llave para cambio de combinación 120° (uno poco más de ¼ de vuelta) en sentido contrario al movimiento de las manecillas del reloj y desmonte el cilindro.

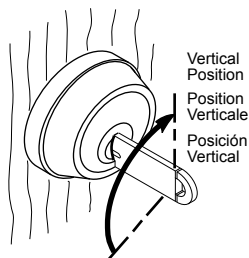
Para los modelos con cilindro interior: Quite los tornillos del interior de la puerta (no se requiere una llave para cambio de combinación para desmontar el cilindro interior).

11312-02

3. To reinsert exterior cylinder: Insert rekeying tool into keyhole, rotate rekeying tool 120° (slightly past a ¼ turn) **counter-clockwise**. Reinsert cylinder into housing, aligning torque blade with crank hole of latch. Rotate rekeying tool 120° **clockwise** to its vertical position and remove tool.



Note: If re-keying or exchanging exterior cylinder only, in models with exterior and interior cylinders, this step must be followed with care. If misalignment of interior torque blade does occur, remove interior assembly and insert exterior cylinder first.



4. To reinsert an interior cylinder: Place interior cylinder assembly on door aligning interior torque blade with exterior torque blade. Secure with assembly screws.

IMPORTANT: Store rekeying tool and these instructions to use only for cylinder removal.

Copyright © 1994 Kwikset Corporation
Copyright © 2008 Kwikset Corporation

3. Pour réinsérer un cylindre extérieur : Insérer l'outil de clavetage dans le trou de la serrure. Tourner l'outil de clavetage de 120° (un peu plus d'¼ de tour) **dans le sens inverse des aiguilles d'une montre**. Réinsérer le cylindre dans son logement, aligner la lame de torsion avec le trou d'entraînement du verrou. Tourner l'outil de clavetage de 120° **dans le sens des aiguilles d'une montre** jusqu'en position verticale et retirer l'outil.

Remarque : En cas de changement de clé ou de changement du cylindre extérieur seulement, sur les modèles avec cylindres extérieur et intérieur, cette étape doit être soigneusement suivie. En cas de mauvais alignement de la lame de torsion intérieure, retirer l'assemblage intérieur et insérer en premier le cylindre extérieur.

4. Pour réinsérer un cylindre intérieur : Placer le cylindre intérieur sur la porte en alignant la lame de torsion intérieure avec la lame de torsion extérieure. Fixer avec les vis d'assemblage.

IMPORTANT : Ranger l'outil de clavetage et ces instructions à utiliser **uniquement** pour le démontage du cylindre.

3. Para reinsertar el cilindro exterior: Inserte la llave para cambio de combinación en el cilindro de la cerradura, haga girar la llave para cambio de combinación 120° (un poco más de ¼ vuelta) **en sentido contrario al movimiento de las manecillas del reloj**. Reinserte el cilindro en la caja, alineando el eje central con el orificio de giro del pasador. Haga girar la llave para cambio de combinación 120° **en el sentido del movimiento de las manecillas del reloj** hasta su posición vertical y saque la llave.

Nota: Si se va a cambiar la combinación o reemplazar el cilindro exterior solamente, en los modelos con cilindros exterior e interior, este paso deberá realizarse con todo cuidado. Si el eje central de torque interior no queda bien alineado, desmonte el ensamble interior e inserte el cilindro externo primero.

4. Para reinsertar un cilindro interior: Coloque el cilindro interior en la puerta alineando el eje central interior con el eje central exterior. Asejélo con los tornillos de sujeción.

IMPORTANTE: Guarde la llave para cambio de combinación y estas instrucciones para usarlas **solamente** para desmontar el cilindro.